

French Numbers

Darryl Francis
Maryport, Cumbria, England
darryl.francis@yahoo.co.uk

Word Ways has previously published articles containing transposals and transadditions of the number names, the cardinals ZERO, ONE, TWO and so on. It has also listed words from which multiple number names can be spelled out (eg TOWNHOUSE contains ONE and TWO; and CONFECTIONERY contains ONE, FORTY and FORTY-ONE).

How about seeking transposals and transadditions of cardinal number words in foreign languages? To start the ball rolling, we have tackled the French words for the cardinal numbers ONE to HUNDRED, and then the hundreds up to THOUSAND. Our findings are listed below.

Not surprisingly, there are only a few straightforward transpositions (for example, TROIS/RIOTS, ONZE/ZONE, DIX-NEUF/UNFIXED); these are shown in **bold type**. But most of the other cardinal names do provide transadditions. There are just a few gaps in the French cardinal numbers tackled, mainly because of the frequent combined appearances of difficult letters such as Q, V, X and Z.

Where possible, transposals and transadditions have been taken from Webster's Second and Third Editions (W2, W3), otherwise other major dictionaries. Single words have been preferred to multi-word terms, but in several cases it has been necessary to use multi-word terms; these will have to suffice until single words are identified. Beyond the major dictionaries, we have identified internet sources and provided brief definitions.

If you can fill any of the gaps or improve on the offerings here (eg shorter transadditions or better sources), please let the editor know.

	<u>French Name</u>	<u>Transposition / Transaddition</u>	<u>Reference (or Definition + Source)</u>
0	zero	froze	W3
1	un	nu	W3
2	deux	exude	W3
3	trois	riots	W3
4	quatre	quarte	W3
5	cinq	quince	W3
6	six	xis	W3
7	sept	pest	W3
8	huit	hutia	W3
9	neuf	enuf	W2
10	dix	oxid	W2
11	onze	zone	W3
12	douze	touzed	W2
13	treize	zestier	W3
14	quatorze	quartzose	W3
15	quinze	zequin	W3
16	seize	resize	W3
17	dix-sept	expedites	W3

18	dix-huit	Xanthidium	W3
19	dix-neuf	unfixed	W3
20	vingt	voting	W3
21	vingt et un	eventuating	W3
22	vingt-deux	Vitex negundo	W3 (see "five-leaved chaste tree")
23	vingt-trois	outstriving	W2
24	vingt-quatre	quantity surveying	W2
25	vingt-cinq	nonequivocating	W2
26	vingt-six	hygroexpansivity	W3
27	vingt-sept	vantage points	W2
28	vingt-huit	outthieving	W2
29	vingt-neuf	self-vaunting	W2
30	trente	tenter	W3
31	trente et un	understatement	W3
32	trente-deux	counterextend	W2
33	trente-trois	dentirostrate	W3
34	trente-quatre	three-quarter tone	W2
35	trente-cinq	counterquestion	W2
36	trente-six	Streetnix	A Canadian a cappella group based in Saskatchewan. See: en.wikipedia.org
37	trente-sept	tempest-rent	W2
38	trente-huit	ethmoturbinate	W3
39	trente-neuf	funnel setter	W2
40	quarante	quartane	W2
41	quarante et un	counteracquittance	W2
42	quarante-deux	Alexandria Aqueduct	Aqueduct Bridge (also called the Alexandria Aqueduct) was a bridge between Georgetown, Washington DC and Rosslyn, Virginia. The bridge was closed in 1923. See en.wikipedia.org
43	quarante-trois	transequatorial	W2
44	quarante-quatre	Albuquerque Traction Company	The Albuquerque Traction Company operated the Albuquerque's electric street railway system between 1905 and 1915. See en.wikipedia.org
45	quarante-cinq	terquasquicentennial	A 175th anniversary. See: en.wikipedia.org
46	quarante-six	quasi-external	W2
47	quarante-sept	quasi representative	W2
48	quarante-huit	azimuthal quantum number	W3
49	quarante-neuf	original equipment manufacturer	OED online (see "original")
50	cinquante	quaintance	W2
51	cinquante et un	magnetic quantum number	W3
52	cinquante-deux	exchange equalization fund	The unit within a government or central bank that manages a pegged exchange rate; it manages reserves of foreign currencies, which it uses to buy and sell domestic currency as needed to keep the exchange rate within specified bounds. See www.comparedefinitions.com
53	cinquante-trois	squarroso-pinnatisect	W2

54	cinquante-quatre	Plectana quinqueserrata	A taxonomic synonym used for <i>Gasteracantha cancriformis</i> , the crab spider. See en.wikipedia.org
55	cinquante-cinq	Ctenosaura quinquecarinata	The club tail iguana (<i>Ctenosaura quinquecarinata</i>) or five-keeled spiny-tailed iguana is a species of lizard native to Costa Rica and Nicaragua. See en.wikipedia.org
56	cinquante-six	relaxation techniques	OED online (see "relaxation")
57	cinquante-sept	quartoseptcentennial	A 175th anniversary; literally, one-quarter (quarto) x seven (sept) x 100 years (centennial). See: en.wikipedia.org
58	cinquante-huit	unacquainted with	OED online (see "unacquainted")
59	cinquante-neuf	Frances Quinn Hunter	Frances Quinn Hunter is the daughter of the affair between former US Senator John Edwards and campaign videographer Rielle Hunter. See www.mahalo.com
60	soixante	saxonite	W2
61	soixante et un	extenuations	W3
62	soixante-deux	index expurgatorius	W3
63	soixante-trois	extrapositions	W3
64	soixante-quatre	penta-oxyanthraquinones	Penta-oxyanthraquinones are organic compounds which have been obtained from purpurin and anthrapurpurin. See: www.1911encyclopedia.org/alizarin
65	soixante-cinq	relaxation techniques	OED online (see "relaxation")
66	soixante-six	exponential expression	A mathematical expression consisting of a constant (especially e) raised to some power. See: www.threfreedictionary.com
67	soixante-sept	extemporisations	W3 has "extemporizations"
68	soixante-huit	shunt excitation	W3
69	soixante-neuf	yellow mountain saxifrage	W3
70	soixante-dix	index expurgatorius	W3
71	soixante et onze	hexanitrohexaazaisowurtzitane	A nitroamine explosive with the formula $C_6H_6N_{12}O_{12}$, primarily to be used in propellants. See: en.wikipedia.org
72	soixante-douze	Courtedoux, Switzerland	A municipality in the district of Porrentruy in the canton of Jura, Switzerland. See: en.wikipedia.org
73	soixante-treize	heterosexualization	According to Wikipedia: "Heterosexualisation is an oppressive, particularly anti-man process which was invented in the modern west, which seeks to destroy the natural and traditional way of human living, ie, in separate male, female and third sex spaces. The primary targets of this process are the men's spaces which are converted into mixed sex spaces for both men and women." See: en.wikipedia.org
74	soixante-quatorze	?? none found ??	
75	soixante-quinze	Las Quintas Fronterizas, Texas	Las Quintas Fronterizas is a census-designated place in Maverick County, Texas, USA; the population was 2,030 at the 2000 census. See: en.wikipedia.org
76	soixante-seize	Extraterrestrial Civilizations	<i>Extraterrestrial Civilizations</i> is a 1979 book by Isaac Asimov, in which the probability of there being intelligent extraterrestrial civilizations within the Milky Way galaxy is estimated.

77	soixante-dix-sept	Texas Santa Fe Expedition	The Texas Santa Fe Expedition was a commercial and military expedition to secure the Republic of Texas's claims to parts of Northern New Mexico for Texas in 1841. See: en.wikipedia.org
78	soixante-dix-huit	Sixty-sixth United States Congress	The Sixty-sixth United States Congress was a meeting of the legislative branch of the United States federal government, comprising the United States Senate and the United States House of Representatives. It met in Washington, DC from March 4, 1919 to March 4, 1921, during the last two years of Woodrow Wilson's presidency. See: en.wikipedia.org
79	soixante-dix-neuf	mixed-function oxidase	Mixed-function oxidase is the name of a family of oxidase enzymes that catalyze a reaction in which each of the two atoms of oxygen in O ₂ is used for a different function in the reaction. See: en.wikipedia.org
80	quatre-vingts	quantity surveying	W2
81	quatre-vingt-un	quantity surveying	W2
82	quatre-vingt-deux	private equity exchange fund	An exchange fund (or swap fund) is a mechanism specific to the US, first introduced in late 1990s that allows holders of large amount of a single stock to diversify into a basket of other stocks without directly selling their stock. There are private equity exchange funds (those comprising stock in non-public companies) and public exchange funds. See: en.wikipedia.org
83	quatre-vingt-trois	Dolce Vita String Quartet	Dolce Vita String Quartet is a string ensemble of classically trained musicians. Graduating with the highest degree from the National Music Academy of Ukraine. Dolce Vita String Quartet was formed in 2004, performing throughout Europe and on luxury cruise ships. See: en.wikipedia.org
84	quatre-vingt-quatre	?? none found ??	
85	quatre-vingt-cinq	Ongtustik Qazaqstan Province	The Kazakh name for South Kazakhstan Province, the southernmost province of Kazakhstan, with a population of 2,282,500 people. See: en.wikipedia.org
86	quatre-vingt-six	Lexington Barbeque Festival	A misspelling of "Lexington Barbecue Festival", a one-day food festival held each October in Lexington, North Carolina. See: en.wikipedia.org
87	quatre-vingt-sept	Egyptian Antiquities Service	A popular name for the Supreme Council of Antiquities (SCA), the branch of the Egyptian Ministry of Culture responsible for the conservation, protection and regulation of all antiquities and archaeological excavations in Egypt. Established in 1859 as the Department of Antiquities, then renamed the Egyptian Antiquities Organisation in 1971, the SCA acquired its present title in 1994. See: en.wikipedia.org
88	quatre-vingt-huit	Queen Victoria of the United Kingdom	Queen Victoria (1819-1901) was the monarch of the United Kingdom of Great Britain and Ireland from 20 June 1837 until her death. See: www.freebase.com
89	quatre-vingt-neuf	Lieutenant-Governor of Quebec	The viceregal representative in Quebec of the Canadian monarch, Queen Elizabeth II. See: en.wikipedia.org

90	quatre-vingt-dix	private equity exchange fund	An exchange fund (or swap fund) is a mechanism specific to the US, first introduced in late 1990s that allows holders of large amount of a single stock to diversify into a basket of other stocks without directly selling their stock. There are private equity exchange funds (those comprising stock in non-public companies) and public exchange funds. See: en.wikipedia.org
91	quatre-vingt-onze	quasi-governmental organization	A quasi-governmental organization (or a "quasi-autonomous national government organisation") is an entity that is treated by national laws and regulations to be under the guidance of the government, but also separate and autonomous from the government. See: en.wikipedia.org
92	quatre-vingt-douze	United States v. Verdugo-Urquidez	United States v. Verdugo-Urquidez , (1990), was a United States Supreme Court decision that determined that Fourth Amendment protections do not apply to searches and seizures by United States agents of property owned by a nonresident alien in a foreign country. See: en.wikipedia.org
93	quatre-vingt-treize	United States v. Verdugo-Urquidez	United States v. Verdugo-Urquidez , (1990), was a United States Supreme Court decision that determined that Fourth Amendment protections do not apply to searches and seizures by United States agents of property owned by a nonresident alien in a foreign country. See: en.wikipedia.org
94	quatre-vingt-quatorze	?? none found ??	
95	quatre-vingt-quinze	?? none found ??	
96	quatre-vingt-seize	Tightsqueeze, Virginia	Tightsqueeze is an unincorporated community in the center of Pittsylvania County, Virginia, US. See: en.wikipedia.org
97	quatre-vingt-dix-sept	?? none found ??	
98	quatre-vingt-dix-huit	?? none found ??	
99	quatre-vingt-dix-neuf	private equity exchange fund	An exchange fund (or swap fund) is a mechanism specific to the US, first introduced in late 1990s that allows holders of large amounts of a single stock to diversify into a basket of other stocks without directly selling their stock. There are private equity exchange funds (those comprising stock in non-public companies) and public exchange funds. See: en.wikipedia.org
100	cent	enact	W3
200	deux cents	inexactitudes	W3
300	trois cents	cornetists	W3
400	quatre cents	quasi remittance	W2
500	cinq cents	acquaintances	W3
600	six cents	existences	W3
700	sept cents	pentecosts	W3
800	huit cents	unstitched	W3
900	neuf cents	confutements	W3
1000	mille	miller	W3